



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom - Happiness

Số/No: 5450/MB-HS

V/v: thay đổi Chi nhánh quản lý và tên gọi Phòng giao dịch

Re: change of managing branch and Transaction office name

Hà Nội, ngày 26 tháng 10 năm 2021
Hanoi, 26/10/2021

Kính gửi/To:

- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam
The State Bank of Vietnam
- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
The State Securities Commission;
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh
Hochiminh Stock Exchange;
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hà Nội;
Hanoi Stock Exchange;

Công ty/Company: Ngân hàng TMCP Quân đội/Military Commercial Joint Stock Bank

Mã chứng khoán/ Securities symbol: MBB

Địa chỉ trụ sở chính/ Head office address: Số 18 Lê Văn Lương, phường Trung Hòa, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội
No 18 Le Van Luong street, Trung Hoa ward, Cau Giay district, Ha Noi city

Điện thoại/Telephone: 024.6266.1088

Fax: 024.6266.1080

Người thực hiện công bố thông tin/ Submitted by: Ông Lưu Trung Thái/Mr Luu Trung Thai

Chức vụ/Position: Phó Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc / Vice Chairman & CEO

Loại thông tin công bố/ Type of Information disclosure:
 định kỳ/periodic bất thường/irregular
 24 giờ/ hours theo yêu cầu/on demand

Nội dung thông tin công bố: Ngày 26/10/2021, Ngân hàng TMCP Quân đội (MB) đã ban hành quyết định số 654/.....về việc: Thay đổi Chi nhánh quản lý và tên gọi Phòng giao dịch

Content of Information disclosure: On 26/10/2021, Military Commercial Joint Stock Bank (MB) issued a decision ...654...regarding: change of managing branch and Transaction office name

- Thành lập/ Establishment
- Thay đổi tên/ Change of name
- Thay đổi địa điểm/ Change of location
- Thay đổi chi nhánh quản lý/ Change of managing branch

- Chi nhánh/Branch
- Phòng giao dịch/Transaction office
MB Bà Điểm/ MB Ba Diem
- thuộc Chi nhánh/under Branch: MB Bắc Sài Gòn/ MB Bac Sai Gon

Nội dung chi tiết như sau/Following are the details:

Nội dung Content	Trước khi thay đổi Before change	Sau khi thay đổi After change
Tên đầy đủ <i>Full name</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Bắc Sài Gòn - Phòng giao dịch Bà Điểm <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Bac Sai Gon Branch – Ba Diem Transaction Office</i>	Địa điểm kinh doanh Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Tây Sài Gòn - Phòng giao dịch Bà Điểm <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Tay Sai Gon Branch - Ba Diem Transaction Office</i>
Tên viết tắt <i>Short name</i>	MB Bà Điểm <i>MB Ba Diem</i>	MB Bà Điểm <i>MB Ba Diem</i>
Cấp quản lý	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Bắc Sài Gòn	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Tây Sài Gòn
Directly under	<i>Military Commercial Joint Stock Bank – Bac Sai Gon Branch</i>	<i>Military Commercial Joint Stock Bank – Tay Sai Gon Branch</i>
Địa điểm chi nhánh quản lý <i>Managing branch's location</i>	Số 3 Nguyễn Oanh, phường 10, quận Gò Vấp, thành phố Hồ Chí Minh. <i>No.3 Nguyen Oanh street, ward 10, Go Vap district, Ho Chi Minh city</i>	Số 27/2B đường Lý Thường Kiệt, thị trấn Hóc Môn, huyện Hóc Môn, thành phố Hồ Chí Minh <i>No.27/2B Ly Thuong Kiet Street, Hoc Mon town, Hoc Mon district, Ho Chi Minh city</i>

Thông tin trên đã được công bố trên trang thông tin điện tử MB www.mbbank.com.vn -Mục Nhà đầu tư – Phần Thông báo.

The above information was disclosed on MB website at www.mbbank.com.vn – Investors Relation – Announcement

Ngân hàng TMCP Quân đội xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

MB declares that all information provided above is true and accurate and we shall take full responsibility before the law for the disclosed information.

Trân trọng cảm ơn!

Best Regards!

Nơi nhận/ Recipients:

- Như trên/As above;
- HĐQT, BKS (b/c) / BOD,
SB (for reporting purpose);
- Lưu: VT, VP HĐQT, K. ML&QLCL
/Archive at: Admin Office, BOD Office,
Network and Quality Management Division



Lưu Trung Thái



Số: 654./QĐ-MB-HĐQT

Hà Nội, ngày 26..tháng 10...năm 2021

QUYẾT ĐỊNH

Về việc thay đổi Chi nhánh quản lý, tên gọi Phòng giao dịch Bà Điểm

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NGÂN HÀNG TMCP QUÂN ĐỘI

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Ngân hàng TMCP Quân Đội;

Căn cứ Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09 tháng 9 năm 2013 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước ban hành quy định về mạng lưới hoạt động của ngân hàng thương mại;

Căn cứ Quyết định số 360.1/QĐ-MB-HĐQT ngày 12/05/2014 v/v Ban hành quy chế tổ chức và quản lý hoạt động của hệ thống mạng lưới NHTMCP Quân Đội;

Căn cứ Văn bản số 2502/HCM-TTr3 ngày 13/10/2021 của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam Chi nhánh TP Hồ Chí Minh v/v Chấp thuận thay đổi chi nhánh quản lý PGD Bà Điểm thuộc MB Chi nhánh Bắc Sài Gòn;

Căn cứ vào Tờ trình số 28/TTr-ML&QLCL ngày 28/06/2021 v/v Phê duyệt chuyển cấp quản lý Phòng giao dịch Bà Điểm đã được Hội đồng Quản trị phê duyệt;

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1: Thay đổi Chi nhánh quản lý, tên gọi Phòng giao dịch Bà Điểm - Chi nhánh Bắc Sài Gòn cụ thể như sau:

NỘI DUNG	HIỆN TẠI	SAU KHI THAY ĐỔI
Tên đầy đủ bằng tiếng Việt	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Bắc Sài Gòn - Phòng giao dịch Bà Điểm	Địa điểm kinh doanh Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Tây Sài Gòn - Phòng giao dịch Bà Điểm
Tên đầy đủ bằng tiếng Anh	Military Commercial Joint Stock Bank - Bac Sai Gon Branch - Ba Diem Transaction Office	Military Commercial Joint Stock Bank - Tay Sai Gon Branch - Ba Diem Transaction Office
Tên viết tắt	MB Bà Điểm	MB Bà Điểm
Cấp quản lý	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Bắc Sài Gòn	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Tây Sài Gòn

Điều 2: Giám đốc Chi nhánh Bắc Sài Gòn, giám đốc Chi nhánh Tây Sài Gòn có trách nhiệm:

- Thông báo chính thức tới Khách hàng và các đơn vị có liên quan trên địa bàn hoạt động những nội dung có liên quan đến việc thay đổi Chi nhánh quản lý, tên gọi Phòng giao dịch Bà Điểm như trên.

- Phối hợp với các đơn vị chức năng tại Hội sở thực hiện đầy đủ các điều kiện và thủ tục pháp lý về mạng lưới hoạt động của Ngân hàng thương mại được quy định theo Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09 tháng 09 năm 2013

nghe

Điều 3: Tổng giám đốc, Thành viên Ban điều hành, Khối Tổ chức - Nhân sự, Khối Tài chính - Kế toán, Khối Quản trị rủi ro, Khối Mạng lưới và Quản lý chất lượng, Ban Pháp chế, Chi nhánh Bắc Sài Gòn, Chi nhánh Tây Sài Gòn, Phòng Giao dịch Bà Điểm và các đơn vị liên quan có trách nhiệm thực hiện quyết định này.

Điều 4: Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày 26./10./2021

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Ban Kiểm soát (để phối hợp);
- Lưu VP HĐQT; K. ML&QLCL

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
KT. CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
PHÓ CHỦ TỊCH HĐQT



Vũ Thị Hải Phượng

STT	Tên đơn vị	Địa chỉ	Loại đơn vị
1	Chi nhánh Bắc Sài Gòn	Chi nhánh Bắc Sài Gòn	Chi nhánh
2	Chi nhánh Tây Sài Gòn	Chi nhánh Tây Sài Gòn	Chi nhánh
3	Phòng Giao dịch Bà Điểm	Phòng Giao dịch Bà Điểm	Phòng Giao dịch
4	Chi nhánh Thủ Đức	Chi nhánh Thủ Đức	Chi nhánh
5	Chi nhánh Quận 1	Chi nhánh Quận 1	Chi nhánh